

# SV ST15L



**115133**



**HRVATSKI****Sadržaj**

<b>1. Sigurnost</b> .....	<b>218</b>
1.1. Objašnjenje sigurnosnih upozorenja .....	218
1.2. Sigurnosne napomene .....	219
1.3. Korištenje u skladu s namjenom .....	222
1.4. Nenamjenska uporaba .....	222
<b>2. Opće informacije</b> .....	<b>223</b>
2.1. Odgovornost proizvođača i jamstvo .....	223
2.2. Zaštita autorskih prava .....	223
2.3. Izjava o sukladnosti .....	223
<b>3. Transport, pakiranje i čuvanje uređaja</b> .....	<b>224</b>
3.1. Kontrola isporuke .....	224
3.2. Pakiranje .....	224
3.3. Čuvanje .....	224
<b>4. Tehnički parametri</b> .....	<b>225</b>
4.1. Tehnički podaci .....	225
4.2. Popis sklopova uređaja .....	226
<b>5. Instalacija i rukovanje</b> .....	<b>227</b>
5.1. Instalacija .....	227
5.1.1. Postavljanje uređaja .....	227
5.1.2. Priključivanje uređaja .....	227
5.2. Rukovanje .....	228
5.2.1. Termička obrada .....	229
<b>6. Čišćenje i održavanje</b> .....	<b>232</b>
6.1. Čišćenje uređaja .....	232
6.2. Uklanjanje kamenca .....	232
6.3. Čuvanje uređaja .....	233
<b>7. Moguće smetnje</b> .....	<b>233</b>
<b>8. Zbrinjavanje</b> .....	<b>234</b>



**Prije početka korištenja uređaja pročitajte upute za uporabu pa ih čuvajte na lako dostupnom mjestu pored uređaja!**

Ove upute za uporabu sadrže opis instalacije uređaja, rukovanja i održavanja te važan su izvor informacija i korisnički priručnik. Poznavanje svih napomena koje se odnose na sigurnost i korištenje uređaja uvjet je za siguran i pravilan rad s uređajem. Osim toga treba poštivati sve lokalne propise o sprječavanju nezgoda i opće propise o zaštiti na radu koje su na snazi na mjestu korištenja uređaja. Ove upute su integralni dio proizvoda i moraju se čuvati zajedno s proizvodom kako bi bile stalno na raspolaganju osobama koje instaliraju uređaj, rade s uređajem, održavaju ga i čiste. Ukoliko dajete uređaj drugoj osobi, obavezno uz uređaj priložite i ove upute.

## 1. Sigurnost

Uređaj je konstruiran u skladu važećim tehničkim načelima. Međutim, uređaj može postati izvor opasnosti zbog nestručne ili nenamjenske uporabe. Svi korisnici uređaja moraju se pridržavati napomena iz dotičnih uputa i poštivati propise o zaštiti na radu.

### 1.1. Objašnjenje sigurnosnih upozorenja

Bitne sigurnosne napomene i informacije vezane za sigurnost korisnika su u dotičnim uputama označene odgovarajućim sigurnosnim upozorenjima. Treba se bezuvjetno pridržavati tih uputa kako bi se izbjegle nezgode, tjelesne povrede i materijalna šteta.



#### OPASNOST

Sigurnosno upozorenje **OPASNOST** upozorava na rizik od nastanka teških tjelesnih povreda ili smrti kod korisnika koji ne izbjegava opisanu opasnost.



#### OPREZNO

Sigurnosno upozorenje **OPREZNO** upozorava na rizik od nastanka lakših ili umjerenih povreda kod korisnika koji ne izbjegava opisanu opasnost.



#### POZOR

Sigurnosno upozorenje **POZOR** upozorava na opasnost od nastanka težih tjelesnih povreda ili smrti kod korisnika koji ne izbjegava opisanu opasnost.



#### POZOR - VRUĆA POVRŠINA

Sigurnosno upozorenje **POZOR - VRUĆA POVRŠINA** upozorava na opasnost od nastanka opekline kod korisnika koji ne izbjegava opisanu opasnost.

### NAPOMENA

Sigurnosno upozorenje **NAPOMENA** upozorava na mogućnost nastanka materijalne štete.



Simbol **INFORMACIJA** pruža korisniku druge informacije i napomene vezane za korištenje uređaja.

## 1.2. Sigurnosne napomene

### Opasnost po život zbog strujnog udara!

- Preveliki mrežni napon ili nepravilna instalacija mogu uzrokovati strujni udar.
- Uređaj uključite u lako dostupnu mrežnu utičnicu kako biste ga u slučaju kvara mogli brzo isključiti iz struje.
- Uređaj možete priključiti samo u slučaju kad podaci s tipske pločice uređaja u potpunosti odgovaraju mrežnom naponu.
- Oštećeni mrežni kabel može zamijeniti isključivo proizvođač uređaja ili kvalificirano tehničko osoblje.
- Sve popravke i otvaranje kućišta mogu izvoditi isključivo specijalizirani radnici i odgovarajuće servisne radionice.
- U vodi potopite samo grijači element.
- Nikada ne potapajte u vodi cijeli uređaj.
- Upravljačku ploču i mrežni kabel držite u udaljenosti od vode i drugih tekućina.

### Mrežni kabel i utikač

- Uređaj ne premještajte na način da ga nosite za mrežni kabel.
- Ne upotrebljavajte uređaj na kojim ste uočili kvar ili oštećenje na mrežnom kabelu ili utikaču.
- Spriječite kontakt mrežnog kabela sa izvorima topline i s oštrim rubovima.
- Mrežni kabel nemojte savijati, stiskati niti vezati.
- Mrežni kabel uređaja uvijek razmotajte do kraja.
- Uređaj i druge predmete nikada ne stavljajte na mrežni kabel.
- Prilikom isključivanja uređaja uvijek pridržite utičnicu.
- Uređaj ne uključujte u višekratnu utičnicu.

## **Opasnost po život zbog strujnog udara!**

- Uređaj čuvajte na mjestima gdje nije moguće da bi mogao pasti u vodu, na primjer u umivaonik ili u kadu.
- Nikada ne dirajte uređaj koji je pao u vodu. U tom slučaju odmah izvucite utikač iz utičnice, a prije nego ponovo pokrenete uređaj, obratite se službi za korisnike ili ovlaštenom prodavaču za provjeru stanja uređaja.
- Tekućina koja bi doprla do uređaja može uzrokovati strujni udar.
- Uređaj upotrebljavajte isključivo u suhim uvjetima u zatvorenim prostorijama.
- Svaki put prije čišćenja uređaja utikač izvucite iz mrežne utičnice.
- Utikač ne dirajte mokrim rukama.

## **Opasnost po život zbog nedostatka iskustva i znanja!**

- Djeca moraju biti udaljena od uređaja i mrežnog kabela.
- Uređaj čuvajte van dohvata djece.
- Ne ostavljajte uređaj bez nadzora u prisutnosti djece.
- Foliju od pakiranja i elemente od stiropora čuvajte van dohvata djece. Postoji opasnost da se djeca zamotaju u foliju i uguše.
- Uređaj ne smiju koristiti djeca niti osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i/ili znanja.
- Uređaj ne smiju čistiti i održavati osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima.

## **Opasnost za zdravlje zbog mikroba!**

- Obratite pozornost da prehrambeni proizvodi budu zagrijavani do dovoljno visoke temperature i da njihova termička obrada traje dovoljno dugo. Samo se na taj način možete riješiti mikroba koji se mogu nalaziti u prehrambenim proizvodima.

## **Opasnost od nastanka opekline zbog vruće površine!**

- Za vrijeme rada grijaći element postaje jako vrući. Visoka temperatura se održava i nakon isključivanja uređaja.
- Za vrijeme rada i nakon isključivanja uređaja možete dirati isključivo njegovu dršku.
- Kako biste izvadili skuhan proizvod, upotrijebite kuhinjski pribor otporan na djelovanje visoke temperature, na primjer kuhinjska kliješta ili žlicu za cijedenje.
- Prilikom premještanja ili pomicanja lonca upotrijebite kuhinjsku krpicu.
- Prije premještanja ili čišćenja uređaja uvijek izvadite utikač iz mrežne utičnice.
- Uređaj možete premješati i čistiti tek nakon što se isti potpuno ohladi.

### **Rizik od izbijanja požara zbog lako zapaljivih predmeta!**

- Ne odlažite vrući uređaj. Moglo bi doći do zapaljivanja lako zapaljivih predmeta koji se nalaze blizu uređaja.
- Uređaj ne upotrebljavajte u direktnoj blizini izvora topline i vrućih površina.
- Ne koristite uređaj niti ga ne stavljajte na vruće površine, na primjer na kuhinjsku ploču ili blizu otvorene vatre.
- Na vruću površinu niti na uređaj ne odlažite nikakve lako zapaljive predmete.
- Uređaj ne pokrivajte, na primjer aluminijskom folijom niti krpicama.
- U slučaju požara, prije nego poduzmete aktivnosti na gašenju vatre, izvadite utikač iz mrežne utičnice. Nakon što je požar ugašen, pobrinite se za odgovarajući dotok svježeg zraka. Vatru nikada ne gasite vodom ako se utikač nalazi u mrežnoj utičnici.

### **Rizik od oštećivanja uređaja zbog nestručnog korištenja!**

- Nepravilno rukovanje može dovesti do oštećivanja uređaja.
- Uređaj nikada ne izlažite djelovanju visoke temperature (ne koristite ga blizu štednjaka i sličnih uređaja) niti utjecaju atmosferskih čimbenika (kiša itd.).
- Spriječite mogućnost da mrežni kabel visi iznad ruba radne plohe.
- Uređaj može biti korišten samo ako stoji na ravnoj i stabilnoj površini.
- Uređaj ne koristite zajedno s vanjskim timer prekidačem ili daljinskim upravljačem.
- Uređaj koristite isključivo u okomitom položaju u loncu.
- Uređaj smijete pričvrstiti samo na rub lonca.
- Uređaj je namijenjen isključivo za podgrijavanje vode i termičke obrade vakumski pakiranih prehrambenih proizvoda.
- Obratite pozornost na minimalnu i maksimalnu razinu vode.
- Pomoću uređaja ne zagrijavajte druge tekućine osim vode.
- Prilikom čišćenja uređaj ne potapajte u vodu niti u druge tekućine.
- Za čišćenje uređaja ne upotrebljavajte nikakva abrazivna sredstva koja sadrže otapala niti agresivna sredstva za čišćenje. Takva bi sredstva mogla oštetiti površinu uređaja.

### **1.3. Korištenje u skladu s namjenom**

Uporaba uređaja na bilo koji način koji se razlikuje od njegove prave namjene zabranjena je i smatra se nenamjenskom uporabom. Sigurna eksploatacija uređaja je zajamčena samo ako se isti koristi sukladno s njegovom namjenom, adekvatno informacijama koje sadrže upute za uporabu.

**Uređaj je namijenjen isključivo za podgrijavanje vode te za termičku obradu vakumski pakiranih prehrambenih proizvoda.**

Proizvođač uređaja ili/i njegovi opunomoćenici neće uvažavati bilo koje reklamacije zbog šteta izazvanih nenamjenskom uporabom uređaja. Odgovornost za štete nastale zbog nenamjenske uporabe uređaja snosi isključivo korisnik.

### **1.4. Nenamjenska uporaba**

Svaka druga uporaba koja se razlikuje od uporabe navedene u točki 1.3 „Korištenje u skladu s namjenom“ smatra se nenamjenskom i zabranjena je. Korištenje uređaja na način koji nije u skladu s njegovom namjenom može uzrokovati teške tjelesne povrede ili materijalnu štetu koju izazivaju električni napon, vatra i visoka temperatura. Uređaj koristite samo na način koji je opisan u dotičnim uputama za uporabu. Svaku ingerenciju u uređaj, a također njegovu montažu i radove na održavanju trebaju izvoditi isključivo kvalificirani serviseri. Nestručno rukovanje može dovesti do oštećivanja uređaja.

Zabranjeno je koristiti uređaj za:

- grijanje drugih tekućina osim vode.



## 2. Opće informacije

### 2.1. Odgovornost proizvođača i jamstvo

Sve informacije navedene u dotičnim uputama za uporabu odgovaraju važećim propisima, i pripremljene su na osnovi najnovijih tehničkih i inženjerskih dostignuća te našeg dugogodišnjeg iskustva. U slučaju naručivanja posebnog modela ili upotrebe najnovijih tehničkih rješenja, isporučen uređaj se može razlikovati od opisa i grafičkog prikaza sadržanog u uputama za uporabu.



#### OPREZNO

Prije početka rada s uređajem, a prije svega prije prvog uključivanja, pročitajte ove upute za uporabu kako biste izbjegli tjelesne povrede i materijalne štete. Nestručna uporaba može dovesti do tjelesnih povreda korisnika ili uzrokovati materijalnu štetu.

Proizvođač **ne snosi nikakvu odgovornost** za štete i smetnje u radu uređaja nastale zbog:

- nepridržavanja napomena,
- nenamjenske uporabe,
- uvođenja tehničkih promjena od strane korisnika,
- uporabe nedozvoljenih zamjenskih dijelova.

Pridržavamo pravo na uvođenje tehničkih izmjena u proizvodnju, s ciljem optimalizacije korisničkih svojstava uređaja i poboljšavanja njegovog rada.

### 2.2. Zaštita autorskih prava

Ove upute za uporabu i sve tekstove, crteže, slike i druge elemente sadržane u uputama podliježu zaštiti autorskih prava. Bez pismenog odobrenja proizvođača zabranjeno je kopiranje sadržaja ovih uputa u bilo kojem obliku i na bilo koji način – uključujući i fragmente uputa – te korištenje i/ili prosljeđivanje tog sadržaja trećim osobama. Kršenje gore spomenutog će imati za posljedicu obavezu isplatu odštete. Pridržavamo pravo na daljnja potraživanja.

Grafički prikaz koji sadrže ove upute može se malo razlikovati od stvarnog izgleda uređaja.

### 2.3. Izjava o sukladnosti



Uređaj zadovoljava norme i zahtjeve Europske unije koje su na snazi. Gore spomenuto potvrđujemo u Izjavi o sukladnosti EZ. Ako to bude potrebno, rado Vam pošaljemo odgovarajuću Izjavu o sukladnosti.

### **3. Transport, pakiranje i čuvanje uređaja**

#### **3.1. Kontrola isporuke**

Nakon isporuke uređaja provjerite jesu li priloženi svi njegovi elementi i nije li došlo do oštećivanja uređaja za vrijeme transporta. Ako pronađete tragove oštećenja nastalih za vrijeme transporta, nemojte prihvatiti uređaj ili ga prihvatite uvjetno. Na transportnim dokumentima/izvještaju o prijevozu robe transportne firme navedite opseg oštećenja i podnesite zahtjev za reklamaciju. Skrivena oštećenja prijavite čim ih pronađete jer se reklamacija može prijaviti samo u određenom roku za podnošenje zahtjeva za reklamaciju.

#### **3.2. Pakiranje**

Ambalaža i pojedinačni pakirni elementi su napravljeni od materijala koji podliježu reciklaži. Radi se o plastičnim folijama i vrećama te kartonskoj ambalaži. Nemojte bacati kartonsku ambalažu. Može biti potrebna za čuvanje uređaja prilikom transporta ili za vrijeme otpreme uređaja u servisnu radionicu ako bi došlo do smetnji u radu uređaja. Prije pokretanja uređaja treba s njega skinuti cijeli unutarnji i vanjski pakirni materijal. Provjerite jesu li uređaj i njegova oprema kompletni. Ako ustanovite da neki dio nedostaje, kontaktirajte našu Službu za korisnike. Prilikom zbrinjavanja pakiranja poštujujte propise koji su na snazi u državi korisnika. Reciklirajte pakirni materijal koji se može ponovo upotrijebiti.

#### **3.3. Čuvanje**

Ambalažu ostavite zatvorenu sve do trenutka instalacije uređaja, a za vrijeme čuvanja uvažavajte oznake navedene s vanjske strane, a koje se odnose na način postavljanja i skladištenja. Pakiranje čuvajte samo u sljedećim uvjetima:

- u zatvorenim prostorijama,
- u suhim uvjetima bez prašine,
- podalje od agresivnih sredstava,
- na mjestu zaštićenom od djelovanja sunčevih zraka,
- na mjestu zaštićenom od mehaničkih udaraca.

U slučaju dužeg skladištenja (> 3 mjeseca) redovito provjeravajte općenito stanje svih elemenata i pakiranja pa ih po potrebi osvjježite ili popravite.

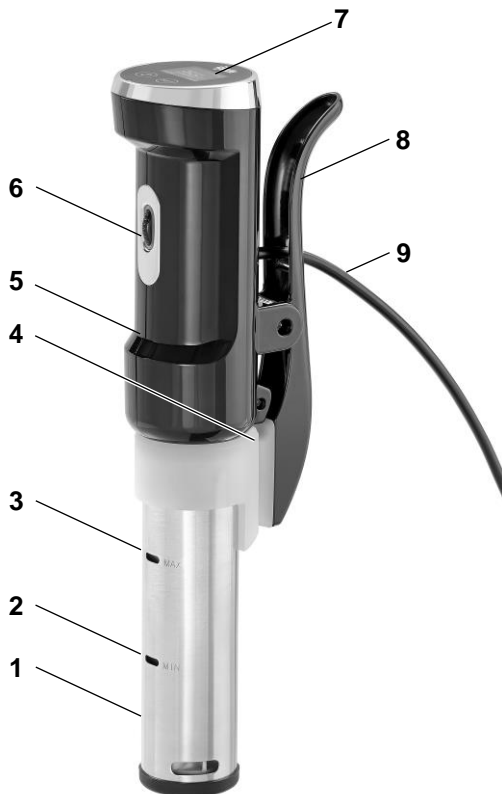
## 4. Tehnički parametri

### 4.1. Tehnički podaci

Naziv	Štap za Sous-Vide SV ST15L
Kat. br.:	115133
Materijal kućišta:	Kućište: plastika Grijač: nehrđajući čelik
Izvedba:	<ul style="list-style-type: none"><li>• Funkcije:<ul style="list-style-type: none"><li>- Zagrijavanje vode</li><li>- Termička obrada vakumski pakiranih prehrambenih proizvoda</li></ul></li><li>• Rukovanje:<ul style="list-style-type: none"><li>- 1 upravljačka ploča sa digitalnim displejom</li></ul></li><li>• Funkcija Memorija</li><li>• Zvučni signal nakon isteka vremena</li><li>• Zaštita od hoda na suho</li></ul>
Priključna snaga:	1,3 kW / 220-240 V~ 50/60 Hz
Postavke temperature:	0,0 °C – 95°C/ 203°F
Regulacija temperature:	Elektronička, koraci po 0,5°C
Postavljanje vremena:	1 min. - 59 sati i 59 min
Dimenzije:	Š 68 x D 135 x V 375 mm
Min. dubina lonca:	190 mm
Min. visina vode u loncu:	65 mm od ruba lonca
Max. visina vode u loncu:	120 mm od ruba lonca
Max. količina vode:	15 litara
Težina:	1,1 kg

Pridržavamo pravo na izvođenje tehničkih izmjena.

## 4.2. Popis sklopova uređaja



1 Grijaći element

2 Oznaka Minimum

3 Oznaka Maximum

4 Punkt podparcia

5 Drška

6 Okretni regulator

7 Upravljačka ploča s digitalnim displejom

8 Kuka za stavljanje

9 Mrežni kabel

## 5. Instalacija i rukovanje

### 5.1. Instalacija

#### 5.1.1. Postavljanje uređaja

- Uređaj otpakirajte i odstranite cijeli pakirni materijal.
- Sa uređaja nikada ne skidajte tipsku pločicu niti sigurnosna upozorenja.
- Uređaj postavite na mjesto koje je lako dostupno i dovoljno veliko kako bi bilo moguće komotno raditi s uređajem i bila osigurana dobra cirkulacija zraka.
- Zadržite razmak od barem 10 cm s bočne i stražnje strane od zidova i drugih predmeta.
- Ako je taj sigurnosni razmak manji, upotrijebite zaštitni materijal, na primjer foliju koja je otporna na djelovanje visoke temperature.
- Uređaj postavite u prostoru s dobrom ventilacijom.
- Nikada ne stavljajte uređaj direktno ispod viseće police jer vrući zrak struji prema gore.
- Uređaj koristite samo u okomitom položaju u loncu.
- Pomoću kuke uređaj namjestite na lonac.
- Nikada ne upotrebljavajte uređaj zajedno s loncem koji je postavljen na rub stola. Lonac sa uređajem bi se mogli prevrnuti i pasti .
- Uređaj postavite tako da osigurate slobodan pristup utikaču koji u slučaju nužde možete brzo isključiti iz mreže.
- Prije pokretanja uređaja sa displeja polako skinite zaštitnu foliju kako na njemu ne bi ostali ostaci ljepila.
- Eventualne ostatke ljepila odstranite odgovarajućim razrjeđivačem.

#### 5.1.2. Priključivanje uređaja



#### **OPASNOST**

##### **Opasnost po život zbog strujnog udara!**

Pogrešna električna instalacija ili previsok mrežni napon mogu dovesti do strujnog udara.

- Uređaj uključite u pojedinačnu zaštićenu utičnicu 16A s zaštitnim vodičem.

1. Provjerite da li se tehnički podaci uređaja (navedeni na tipskoj pločici) podudaraju s podacima lokalne električne mreže.
2. Postavite uređaj.
3. Razvucite cijeli mrežni kabel.
4. Utikač uređaja uključite u uzemljenu utičnica.  
Uređaj je spreman za rad.

## 5.2. Rukovanje



6 Regulator okretaja  
10 Gumb SET

11 Gumb UKLj/ISKLj  
12 Digitalni pokazatelj

### 5.2.1. Termička obrada

#### NAPOMENA

Nepravilnom uporabom možete oštetiti uređaj.

- Kako biste izbjegli oštećivanje uređaja, koristite ga samo u okomitom položaju u loncu.

1. Provjerite da li na uređaju nije ostao pakirni materijal.
2. Uređaj postavite u skladu s dolje navedenim opisom.



Kad uređaj stavite u lonac, razina vode u loncu će se podići. Imajte to na pameti i nalijte malo manju količinu vode. Razina vode se mora nalaziti između obje oznake. Uređaj je opremljen funkcijom automatskog isključivanja. Kada se razina vode smanji i spusti ispod oznake Minimum (2), uređaj se prebacuje u režim havarija i prikazuje grešku E05.

- Isključite uređaj i osigurajte odgovarajuću razinu vode.
- Uređaj možete ponovo pokrenuti.

3. Lonac napunite vodom.
4. Pridržite dršku (5) uređaja i kuku za stavljanje (8) pritisnite do drške (5). Kuka za stavljanje (8) će se otvoriti.
5. Pomoću kuke za stavljanje (8) uređaj pričvrstite na rub lonca.
6. Utikač uključite u pojedinačnu uzemljenu utičnicu.
7. Oko 5 sekundi pritišćite gumb UKLj/ISKLj (11)

Uređaj je uključen.



- Digitalni displej (7) na upravljačkoj ploči u prvom redu prikazuje postavljenu temperaturu.
- U drugom redu se prikazuje trenutna temperatura.
- U trećem redu s lijeve strane je prikazano postavljeno vrijeme, a s desne strane vrijeme rada.
- Postavljajući temperaturu možete odabrati između vrijednostima u skali Celzijusa ili Farenheita. U tu svrhu 2 sekunde istovremeno pritišćite gumb UKLj/ISKLj/ (11) i gumb SET (10). Maksimalna temperatura, koju možete postaviti iznosi 95°C odnosno 203°F.



## UPOZORENJE NA MIKROBE

### Opasnost za zdravlje zbog mikroba!

- Prehrambeni proizvodi moraju biti dovoljno dugo zagrijavani do dovoljno visoke temperature. Samo se na taj način možete riješiti eventualnih mikroba koji se mogu nalaziti u prehrambenim proizvodima.

Postavljanje vremena termičke obrade:

8. Kako biste postavili broj sati, 1 x pritisnite gumb SET (10). Pokazatelj sati treperi.
9. Pomoću okretnog regulatora (6) postavite sate.
10. Kako biste postavili broj minuta, 1 x pritisnite gumb SET (10). Pokazatelj minuta treperi.
11. Pomoću okretnog regulatora (6) postavite minute.
12. Na kraju 2 x pritisnite gumb SET (10), kako biste pohranili postavke.

Postavljanje temperature:

13. Pomoću okretnog regulatora (6) postavite željenu temperaturu. Temperaturu možete postaviti u svakom trenutku, osim situacije kada na displeju treperi pokazatelj vremena.
14. Pritisnite gumb UKLj ISKLj (11). Voda počinje lagano cirkulirati.

Počinje proces podgrijavanja.



## POZOR - VRUĆA POVRŠINA

### Opasnost od nastanka opekline zbog vruće površine!

Za vrijeme rada grijaći element (1) postaje jako vrući.

- Ne dirajte grijaći element (1).



## POZOR - VRUĆA VODA

### Rizik od nastanka opekline zbog vruće vode!

Voda koja kruži u uređaju može biti jako vruća.

- Proizvod koji namjeravate termički obrađivati stavite u vodu pomoću klijesta.

15. Kad voda postigne postavljenu temperaturu, pokazatelj temperature postavljene i mjerene prikazuje istu vrijednost. Čuju se 3 zvučna signala u jednom intervalu.
16. Vakuumski pakiran proizvod stavite u lonac.
17. 2 sekunde pritišćite gumb SET (10). Zvučni signal se isključuje. Počinje vrijeme rada, displej ga odbrojava povećavajući vrijednost.

Počinje proces termičke obrade.



Kad uređaj postigne postavljeno vrijeme i završava proces termičke obrade, uređaj emitira 3 zvučna signalima u intervalima.

18.2 sekunde pritisćite gumb SET (10) . Zvučni signal se isključuje.



Uređaj se ne isključuje automatski.



### **POZOR - VRUĆA VODA**

#### **Rizik od nastanka opekline zbog vruće vode!**

Voda koja kruži u uređaju može biti jako vruća.

- Kako biste izvadili iz vode proizvod koji je bio termički tretiran, upotrijebite kuhinjska kliješta.

19. Izvadite gotov proizvod.

Ako uređaj više ne koristite, isključite ga.

Isključivanje uređaja:

20. Gumb UKLj/ISKLj (11) pritisćite oko 5 sekundi i isključite uređaj.

Uređaj je isključen.

21. Izvucite utikač iz utičnice.

22. Pridržite dršku (5) uređaja i kuku za stavljanje (8) pritisnite do drške. Kuka za stavljanje (8) će se otvoriti.



### **POZOR - VRUĆA POVRŠINA**

#### **Opasnost od nastanka opekline zbog vruće površine!**

Grijaći element (1) nakon isključivanja je i dalje vrući.

- Ne dirajte grijaći element (1) i uređaj odložite na podložak otporan na djelovanje visoke temperature.

23. Uređaj izvadite iz lonca, oprezno ga držeći za dršku (5) i odložite.

24. Uređaj ostavite da se potpuno ohladi.

## 6. Čišćenje i održavanje



### POZOR - VRUĆA POVRŠINA

#### Opasnost od nastanka opekline zbog vruće površine!

Grijaći element (1) ostaje vrući i nakon isključivanja uređaja.

- Ne dirajte grijaći element (1) i pričekajte dok se uređaj potpuno ne ohladi.



### POZOR

#### Opasnost od nastanka kratkog spoja zbog vode!

Voda u uređaju može uzrokovati kratki spoj.

- U uređaj ne smije doprijeti nikakva voda.

### NAPOMENA

Nepравilnom uporabom možete oštetiti uređaj.

- Nikad ne potapajte kompletan uređaj u vodu.
- Uređaj nije prilagođen za pranje direktnim mlazom vode. Za čišćenje uređaja ne koristite mlaz vode pod pritiskom.
- Nikada ne upotrebljavajte agresivna sredstva za čišćenje uređaja.

### 6.1. Čišćenje uređaja

1. Izvucite utikač iz utičnice.
2. Uređaj ostavite da se potpuno ohladi.
3. Lonac operite na uobičajen način, na primjer upotrebljavajući deterđent i tekuću vodu ili u perilici suđe.
4. Grijaći element (1) uređaja prebrišite vlažnom krpicom.
5. Grijaći element (1) osušite pomoću suhe krpice.

Uređaj je očišćen i spreman za čuvanje.

### 6.2. Uklanjanje kamenca

#### NAPOMENA

Nepравilnom uporabom možete oštetiti uređaj.

- Ovisno o tvrdoći vode sa uređaja morate redovito uklanjati kamenac.

1. Uređaj stavite u lonac.
2. U lonac nalijte vodu do oznake Maximum (3) na uređaju.
3. Utikač stavite u utičnicu i uključite uređaj.

4. Na svaki upotrijebljen litra vode dodajte odgovarajuću količinu sredstva za uklanjanje kamenca (npr. Sredstvo za ekspresno uklanjanje kamenca Bartscher 190065). Poštujte napomene proizvođača sredstva koje su navedene na ambalaži.
5. Uređaj postavite pomoću kotačića regulatora temperature (6) na 70 °C.
6. Ostavite vodu da cirkulira oko 20 minuta.
7. Uređaj isključite i izvucite utikač iz utičnice.
8. Pričekajte dok se uređaj ne ohladi.
9. Grijaći element (1) isperite hladnom čistom vodom i na kraju osušite.

### 6.3. Čuvanje uređaja

Ako uređaj duže vrijeme nećete koristiti, pažljivo ga očistite u skladu s opisom i čuvajte na suhom, čistom mjestu zaštićenom od mraza i sunca, van dohvata djece. Na uređaj ne stavljajte nikakve teške predmete.

## 7. Moguće smetnje

U slučaju smetnji u radu uređaj odmah isključite iz električnog napajanja (izvadite utikač iz utičnice). Prije nego kontaktirate službu za korisnike ili prodavača provjerite je li moguće ukloniti smetnju koristeći podatke s dolje prikazane tablice.

Problem	Rješenje
Uređaj se ne može uključiti.	Provjerite je li uređaj pravilno uključen u uzemljenu utičnicu.
	Provjerite mrežni kabel kako biste ustanovili je li oštećen. Ako je mrežni kabel oštećen, uređaj ne smijete koristiti. Kontaktirajte prodavača.
	Provjerite je li uređaj uključen pomoću gumba UKLj/ISKLj (pridržite taj gumb pritisnut barem 5 sekundi).
Uređaj prikazuje kod greške E05.	Provjerite da li je razina vode u uređaju između oznaka Minimum i Maximum. Ako je razina vode ispod oznake Minimum, uređaj emitira zvučni signal. Uređaj isključite i dolijte vode.
Uređaj prikazuje kod greške E02.	Oštećen termostat. Kontaktirajte prodavača.

**Ako ne možete samostalno ukloniti smetnje u radu uređaja:**

## NAPOMENA

Nepravilnom uporabom možete oštetiti uređaj.

- Nikada ne otvarajte kućište uređaja.

Obavijestite prodavača ili službu za korisnike. Navedite vrstu smetnje, a također broj artikla i serijski broj uređaja. Potrebni podaci se nalaze na tipskoj pločici sa stražnje strane uređaja.

## 8. Zbrinjavanje

### Stari uređaji



Električni uređaji su označeni tim simbolom. Električne uređaje ne bacajte u kućni otpad. Ako uređaj se više ne može upotrebljavati, svaki potrošač je zadužen da ga odnese u sabirni centar za prihvat električnog otpada koje su odabrale mjesne službe.

## NAPOMENA

Električne uređaje treba na odgovarajući način koristiti i zbrinjavati kako bi se izbjegao negativni utjecaj na okoliš.

- Uređaj isključite iz napajanja i pomoću bočnih kliješta odstranite mrežni kabel.